



Соглашение по охране Афро-Евразийских
мигрирующих водно-болотных птиц (АЕВА)

Стратегический план 2009-2017

**Одобен на 4-ой Сессии Встречи сторон АЕВА
в сентябре 2008**

СОДЕРЖАНИЕ

1.	Введение.....	3
2.	Общая информация.....	3
3.	АЕВА.....	3
4.	Подходы.....	4
5.	Продолжительность.....	4
6.	Стратегический план АЕВА на 2009-2017 годы	5
6.1.	Участвующие стороны.....	5
6.2.	Общий взгляд	5
6.3.	Цель	5
6.4.	Структура.....	5
6.5.	Задачи и индикаторы	6
6.6.	Задачи	6
6.7.	Принципы работы	8
6.8.	Выполнение и финансирование	10
6.9.	Оценка и пересмотр	10
7.	Таблица и логическая структура.....	11
8.	Определения.....	24
9.	Список сокращений	25

1. Введение

Данный документ представляет собой первый Стратегический план для Соглашения по охране Афро-Евразийских мигрирующих водно-болотных птиц и основан на предварительном проекте, подготовленном Гвен Ван Бовен, SPAN Consultants. Целями Стратегического плана являются подготовка основы для выполнения Соглашения, определения среднесрочных перспектив, определения общих задач и целей на 9 лет.

Цели Соглашения АЕВА охватывают содействие сохранению мирового биоразнообразия путем развития концепции охраны мигрирующих водно-болотных птиц в пределах всего пролетного пути. Сам Стратегический план задуман как структурированное стратегическое руководство для стран-участниц Соглашения АЕВА и других заинтересованных сторон для эффективного сотрудничества в пределах пролетного пути как на национальном, так и на региональном уровнях. Стратегический план также включит директивы административным органам АЕВА (Встрече Сторон, Постоянному и Техническому Комитетам) и Секретариату.

2. Общая информация

На 8 Конференции Сторон в Найроби в ноябре 2005 года Секретариат Конвенции по сохранению мигрирующих видов диких животных (СМС) представил Стратегический план на 2006-2011 годы. Этот план определяет роль и цели Конвенции, общее видение и формулирует четыре направления для достижения этих целей. Стратегический план, будучи руководящим инструментом для выполнения задач Конвенции, повторяет ее логическую структуру, включая цели и этапы.

В главе 5.3 своего Стратегического плана Конвенция СМС призывает все свои дочерние соглашения, среди прочего «...создавать свои собственные стратегические планы и планы мероприятий, связанные, по мере возможностей, со Стратегическим планом Конвенции путем каскадной логической структуры, которая бы показывала, как их работа помогает достижению целей СМС».

3. АЕВА

Соглашение по охране Афро-Евразийских мигрирующих водно-болотных птиц (АЕВА) – это отдельное многостороннее природоохранное соглашение, которое было создано в рамках СМС¹ и заключено 16 июня 1995 года в Гааге (Нидерланды). Соглашение АЕВА является главным инструментом Конвенции СМС по охране водно-болотных птиц в Афро-Евразийском регионе. Пока что это крупнейший официальный природоохранный инструмент в пределах миграционного пути птиц, действующий в мировом масштабе (Рис. 1). С момента вступления в силу, с 1999 г, Соглашение развивается очень быстро. Необходимость в стратегическом руководстве и установлении приоритетов возростала параллельно с увеличением числа Сторон Соглашения, расширением деятельности и целей. В соответствии с этим, на 3 сессии Встречи сторон в Дакаре в 2005 году страны-участницы решили разработать стратегический план для Соглашения АЕВА, как записано в Резолюции 3.9, целью которой является обеспечение Соглашения АЕВА действенным инструментом, стратегически и практически направленным на осуществление задач Соглашения в будущем. Как уже отмечалось, основой и отправной точкой Стратегического плана АЕВА является Стратегический план СМС, к которому он может служить дополнением. Он дополнит Стратегический план СМС и добавит конкретику в области реализации действий по охране водно-болотных птиц в пределах Афро-Евразийского пролетного пути. Сотрудничество с СМС будет неотъемлемой частью всех работ по реализации Стратегического плана.

¹ Соглашение АЕВА было создано в соответствии со статьей IV Конвенции по сохранению мигрирующих видов диких животных (СМС). Соглашение АЕВА представляет собой часть группы международных соглашений СМС и является отдельным, независимо функционирующим многосторонним соглашением.

4. Подходы

Многие страны-участницы Конвенции по сохранению мигрирующих видов диких животных, участвовавшие в создании проекта Стратегического плана CMS, являются также странами-участницами Соглашения АЕВА. В процессе его создания обсуждались многие стратегические вопросы, имеющие отношение также и к Стратегическому плану АЕВА. Таким образом, предполагалось, что Стороны Конвенции также примут участие в создании Стратегического плана АЕВА в сходном формате. В Стратегическом плане АЕВА сформулированы, кроме того, специфические цели и задачи Соглашения, отражающие его индивидуальные особенности.

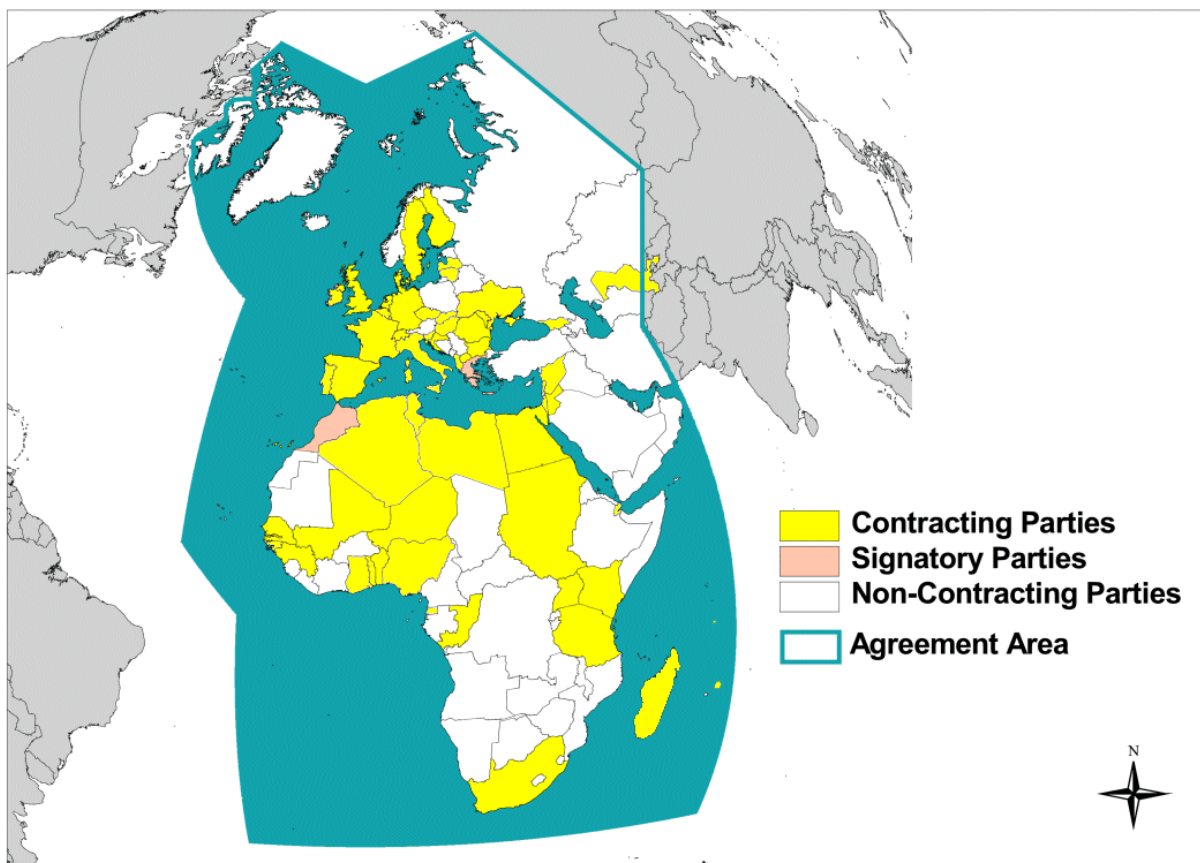


Рисунок 1. Географический охват Соглашения АЕВА (страны-участницы по состоянию на август 2008 г.)

5. Продолжительность

Данный Стратегический план был создан и одобрен на 4 Встрече Сторон в 2008 году. Он действителен в течение 9 лет, с 2009 по 2017 гг. В 2017 году будет подготовлен новый Стратегический план для обсуждения Сторонами Соглашения на 7 Встрече Сторон. Этот Стратегический план может быть пересмотрен и исправлен на любой Встрече Сторон, если необходимо (смотрите раздел 6.9 Оценка и пересмотр на странице 10).

6. Стратегический план АЕWA на 2009-2017

6.1. Участвующие стороны

Целью Стратегического плана АЕWA является создание понятной стратегической структуры для реализации Соглашения всеми участвующими сторонами: странами-участницами, административными органами АЕWA (Постоянный Комитет и Технический Комитет), Секретариатом и партнерами по Соглашению. Он структурирован в соответствии с форматом иерархической логической структуры.

6.2. Общий взгляд

Все страны в пределах Афро-Евразийского пролетного пути являются частью ареала жизнеспособных популяций водно-болотных птиц, и люди в данном регионе изучают, охраняют, оказывают содействие и поддерживают миграции птиц.

Водно-болотные птицы – международный ресурс, и их охрана требует совместной ответственности и устойчивого использования различных видов, их популяций и их пролетных путей. Это глобальное видение отражает философию АЕWA о том, что охрана водно-болотных птиц и люди взаимосвязаны, и, таким образом, вносят свой вклад в охрану мирового биоразнообразия.

6.3. Цель

Поддержать или восстановить виды и популяции мигрирующих водно-болотных птиц на оптимальном природоохранном уровне в пределах их пролетных путей.

В основе концепции охраны птиц в пределах их пролетных путей лежит необходимость сотрудничества и взаимодействия между заинтересованными сторонами в пределах пролетного пути, как внутри страны, так и между разными странами. АЕWA продвигает идею такого сотрудничества на всех уровнях, стимулируя Стороны Соглашения эффективно взаимодействовать в рамках глобальной охраны видов, например, путем специальных национальных проектов, международного сотрудничества и совместных работ.

6.4. Структура

План действий Соглашения (Приложение 3) структурирован по следующим рубрикам: А – Охрана видов; В – Охрана местообитаний; С – Управление деятельностью человека; D – Исследования и мониторинг; Е – Образование и информация; F – Внедрение. Эти рубрики Плана действий формируют основу для достижения целей АЕWA, определенных в Стратегическом плане, как показано на Рисунке 2.

Первые три задачи относятся к профессиональной и технической компетенции, которые продвигаются в рамках Соглашения АЕWA, и его роли в природоохранном сотрудничестве, устойчивом использовании, распространении знаний и управлении. Четвертая и пятая задачи связаны с развитием АЕWA и направлены на повышение осведомленности и понимания, а также на усиление международного сотрудничества и повышение результативности деятельности в рамках Соглашения.

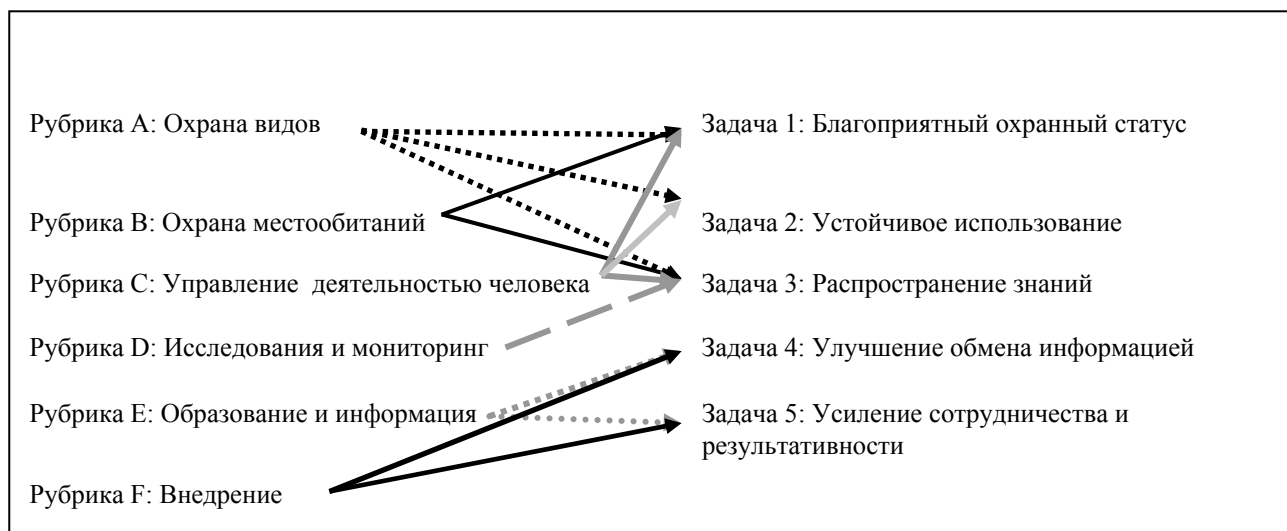


Рисунок 2. Рубрики Плана действий АЕВА по отношению к задачам Стратегического плана

В логической структуре Стратегического плана цели были выстроены так, чтобы они совпали с Форматом национальных докладов, и степень достижения этих целей могла быть соотнесена с Национальными докладами, которые включены в соответствующие пункты логической структуры как средство проверки.

6.5. Задачи и индикаторы

Для выполнения каждой задачи была определена серия заданий. С помощью количественных индикаторов может быть измерена степень выполнения этих заданий в определенный момент времени. Также были определены источники сведений для этих индикаторов, что отражено в таблице как «средства проверки».

6.6. Задачи

Задачи выглядят следующим образом (для того, чтобы еще больше отразить связь с текстом Соглашения, рубрики Плана действий, определенные в Приложении 3 (и в Рисунке 2), даны в скобках):

6.6.1. Задача 1

Предпринять меры охраны для улучшения или поддержания природоохранного статуса водно-болотных видов птиц и их популяций (Рубрики Плана действий А, В, С)

Данная задача направлена на осуществление главной цели Соглашения АЕВА: обеспечение благоприятного природоохранного статуса водно-болотных видов птиц и их популяций. Она может быть достигнута, когда повысится общий природоохранный статус водно-болотных видов птиц на всей территории Соглашения АЕВА. Желаемый результат для данной задачи – добиться, чтобы к 2017 году на территории Соглашения АЕВА число видов водно-болотных птиц с растущими или стабильными популяциями было больше, чем число видов водно-болотных птиц со снижающимися по численности популяциями. Было сформулировано пять конкретных заданий, чтобы помочь выполнению данной задачи:

- 1.1. Все виды Колонки А должны законодательно охраняться
- 1.2. В пределах пролетного пути следует организовать и поддерживать обширную сеть охраняемых и других адекватно управляемых территорий международного и национального значения для водно-болотных птиц, учитывая существующие сети природных территорий, а также последствия изменения климата
- 1.3. Для снижения негативного влияния освоения новых территорий на виды и популяции водно-болотных птиц использовать оценку воздействия на окружающую среду и стратегическую экологическую оценку
- 1.4. Для большинства угрожаемых видов колонки А Таблицы 1, попадающих в категорию 1 и категории 2 и 3 (которые отмечены звездочкой), разработать и внедрить Планы Действий по охране отдельных видов
- 1.5. Водно-болотные птицы следует тщательно рассматривать в контексте выполнения национальных планов действий по неаборигенным видам и в рамках других международных соглашений, таких как Конвенция о биологическом разнообразии, Бернская конвенция и Глобальная программа по инвазионным видам

6.6.2 Задача 2

Гарантировать, что любое использование водно-болотных птиц в пределах территории Соглашения является устойчивым (Рубрики Плана действий А, С)

Успешное изменение практики неустойчивого использования водно-болотных птиц является ключевой предпосылкой для достижения целей данного Стратегического плана. Желаемый результат для данной задачи – прекращение к 2017 году на территории Соглашения АЕВА практики неустойчивого использования и продвижение идей Соглашения, относящихся к устойчивому управлению. Было сформулировано пять заданий для достижения этого результата:

- 2.1. Использование свинцовой дроби для охоты на водно-болотных угодьях должно быть постепенно прекращено во всех странах-участницах
- 2.2. Организовать международно координируемый сбор данных по добыче (отстрелу)
- 2.3. Принять меры для снижения и, если возможно, прекращения нелегального отстрела водно-болотных птиц, использования отравленных приманок и неизбирательных методов изъятия
- 2.4. Создать кодексы и стандарты лучших практик, таких как идентификация видов птиц, для того чтобы достигнуть надлежащего исполнения юридически обязательных норм
- 2.5. Гарантировать оптимальное управление добычей популяций охотничьих видов на международном уровне

6.6.3. Задача 3

Повышение знания о видах и их популяциях, пролетных путях и угрозах для них как основа для природоохранных мероприятий (Рубрики Плана действий А, В, С, D)

Доступность надежной научной информации, так же как и традиционных знаний, имеющих на местах, является предпосылкой для достижения глобальных целей АЕВА. Желаемый результат – чтобы к 2017 году или раньше, если возможно, была доступна адекватная информация по видам и их популяциям, их пролетным путям, угрозам для них и о успешных мерах охраны. Для облегчения дальнейшего распространения, формирования и улучшения знаний, относящихся к соответствующим исследованиям и мониторингу, были сформулированы пять заданий:

- 3.1. Существование необходимых ресурсов для поддержки долгосрочных международных инициатив по сбору данных мониторинга для оценки статуса видов
- 3.2. Создание, поддержание и развитие национальных систем мониторинга для оценки статуса видов водно-болотных птиц
- 3.3. Поддержка новых исследовательских программ соответствующих государственных организаций, академических и других институтов, занимающихся изучением диких животных для поддержки приоритетов охраны водно-болотных птиц
- 3.4. Изучение и включение в программы охраны водно-болотных птиц наилучших практик, в частности, традиционных знаний
- 3.5. Увеличение распространения и доступности необходимой информации и знаний, в том числе среди людей, принимающих решения по природоохранным мерам

6.6.4 Задача 4

Усилить Взаимодействие, Образование и Осведомленность (СЕРА) в отношении видов водно-болотных птиц, их пролетных путей, роли в снижении бедности, угроз для них и необходимости в охранных мерах для них и их местообитаний (Рубрики Плана действий E, F)

В течение последних трех лет АЕВА создала Стратегию коммуникации, которая содержит общую схему коммуникационных проектов в рамках Соглашения. Желательно, чтобы целевая аудитория, как отмечено в Стратегии коммуникации АЕВА, была лучше информирована о мигрирующих видах водно-болотных птиц, их популяциях и пролетных путях, угрозах для них и необходимости их охраны. Были сформулированы три задания, отражающие стремления и цели Стратегии коммуникации для ее дальнейшего выполнения и актуализации:

- 4.1. Обеспечить поддержку выполнения Стратегии коммуникации
- 4.2. Выполнить Стратегию коммуникации АЕВА
- 4.3. Повысить на всех уровнях в странах-участницах Соглашения в целом, и на территории АЕВА, в частности, понимание важности вопросов охраны водно-болотных птиц,

6.6.5 Задача 5

Усилить результативность международного сотрудничества и сотрудничества внутри стран региона в целях охраны мигрирующих видов водно-болотных птиц и их пролетных путей (Рубрики Плана действий E, F)

Сотрудничество внутри стран-участниц и между странами – основа концепции охраны птиц в пределах пролетных путей. Существует необходимость усиления сотрудничества и повышения результативности работ в рамках АЕВА для достижения к 2017 году, особенно путем акцентирования роли АЕВА и повышения его результативности, более быстрого выполнения Соглашения на национальном уровне и лучшего сотрудничества на международном уровне. Было поставлено восемь конкретных заданий для достижения этих результатов на всех уровнях:

- 5.1. Увеличение числа стран-участниц Соглашения
- 5.2. Нахождение достаточных финансовых средств из разных источников для выполнения задач Стратегического плана
- 5.3. Усиление сотрудничества с другими многосторонними природоохранными соглашениями и ключевыми партнерами

- 5.4. Активирование Фонда малых грантов (SGF)²
- 5.5. Более быстрое поступление Национальных докладов
- 5.6. Повышение компетенции сотрудников, отвечающих за выполнение Соглашения, путем внедрения соответствующих тренингов
- 5.7. Установление соответствующих национальных механизмов по координации выполнения Соглашения АЕВА, привязанных к национальным механизмам координации других многосторонних соглашений по сохранению биоразнообразия
- 5.8. Соглашение АЕВА признается другими многосторонними соглашениями по сохранению биоразнообразия как соглашение, чья эффективность в охране водно-болотных птиц может быть использована в качестве индикатора сохранения мирового биоразнообразия

6.7. Принципы работы (ПР)

Отражая взаимосвязи АЕВА, его родственных соглашений и материнской Конвенции по сохранению мигрирующих видов диких животных и их общей философии работы, было определено несколько общих положений, которые в процессе выполнения Стратегического плана могут рассматриваться как «принципы работы» во всех сферах деятельности, где возможно:

- ПР 1: Стратегический план является руководящим документом для выполнения задач Соглашения, он связывает Соглашение и План действий и определяет пути их реализации.
- ПР 2: Поддерживать основные принципы Организации Объединенных Наций во всех фазах выполнения Соглашения.
- ПР 3: Тесно сотрудничать с другими сходными многосторонними природоохранными соглашениями и ключевыми партнерами, гармонизируя деятельность, где возможно, в частности с Конвенцией по сохранению мигрирующих видов диких животных и другими ее соглашениями.
- ПР 4: Поощрять осведомленность о концепции устойчивого использования и о позитивной роли мигрирующих водно-болотных птиц для жизни местных жителей в пределах пролетного пути птиц.
- ПР 5: Повышать способность всех сторон Соглашения, и в частности развивающихся стран и стран с переходными экономиками, вносить вклад в выполнение Стратегического плана.
- ПР 6: Стимулировать Стороны поддерживать развивающиеся страны и страны с переходными экономиками в выполнении Соглашения.
- ПР 7: Предпринимать попытки для привлечения финансовых средств в рамках реализации отдельных проектов.
- ПР 8: Извлекать максимальную пользу из имеющихся ограниченных финансовых и человеческих ресурсов.
- ПР 9: Обеспечить вклад Стратегического плана в сохранение мирового разнообразия путем охраны мигрирующих водно-болотных птиц в Афро-Евразийском регионе.
- ПР 10: Находить и развивать возможности для наращивания потенциала на всех уровнях в пределах территории Соглашения.

² 1-я Сессия Встречи Сторон АЕВА в своей Резолюции 1.7 решила учредить Природоохранный Фонд Малых Грантов АЕВА для облегчения выполнения Соглашения по аналогии с Рамсарским Фондом Малых Грантов для охраны ВБУ. К 4 Встрече Сторон (сентябрь 2008 г.) этот Фонд еще не функционировал; однако он все еще представляет собой главный потенциал для обеспечения значительными ресурсами соответствующих стран для выполнения положений Соглашения.

6.8. Выполнение и финансирование

Данный Стратегический план нацелен на оптимизацию выполнения Соглашения АЕВА в реальных условиях и в соответствии с внутренними Принципами работы, перечисленными выше. Выполнение Соглашения может быть обеспечено только когда соответствующие ресурсы, как финансовые, так и человеческие, станут доступны на уровне Секретариата, а также в самих странах-участницах и среди партнеров по Соглашению. В этом отношении специальное внимание должно быть уделено Задаче 5 данного Стратегического плана.

6.9 Оценка и пересмотр

Оценка выполнения, достижения целей и оценка воздействия внутренне связаны с последовательным стратегическим выполнением Соглашения и, следовательно, с его Стратегическим планом. Стратегический план может быть пересмотрен на каждой Встрече Сторон, если необходимо, для того, чтобы учесть последние изменения. Однако данный Стратегический план рассчитан на долгосрочную перспективу работы Соглашения АЕВА, что отражено в его сроке действия.

Стратегический план и новый Формат Национальных Докладов были составлены так, чтобы дополнить друг друга, облегчить процесс подготовки докладов, так же как и оценку степени достижения целей, установленных Стратегическим планом. Странам-участницам и другим главным заинтересованным сторонам следует создавать свои собственные Рабочие планы для обеспечения выполнения данного Стратегического плана на своем уровне.

В дополнение следует отметить, что рекомендуется составлять Рабочий план Секретариата в соответствии со Стратегическим планом. Такой Рабочий план Секретариата будет связан со списком задач Стратегического плана, что поможет обеспечить прозрачность работы и возможность ее оценки, включая сроки, бюджет, ответственных лиц и т.д. Он также обеспечит связь с Международными задачами по выполнению, которые были поставлены в Соглашении. Рабочий план Секретариата затем может регулярно пересматриваться, если участники Встречи Сторон сочтут это необходимым, тогда как Стратегический план будет обеспечивать долгосрочную перспективу, в которой работает Соглашение.

Поправки к Стратегическому плану могут быть одобрены на любой Встрече Сторон. Для того, чтобы предлагаемые поправки были включены в обсуждение, они должны быть присланы в Секретариат АЕВА не позднее, чем за 150 дней до Встречи Сторон, что совпадает с крайним сроком подачи поправок к Соглашению.

7. Таблица и логическая структура

Стратегический план АЕВА на 2009-2017 годы

	Задания <i>(Задания, которые должны быть достигнуты к 2017 г.)</i>	Индикаторы <i>(Количественные меры оценки достигнутого)</i>	Средства проверки <i>(Источники информации для индикаторов)</i>	Главные заинтересованные стороны
Общий взгляд				
<i>Все страны в пределах Афро-Евразийского пролетного пути являются частью ареала жизнеспособных популяций водно-болотных птиц, и люди в данном регионе изучают, охраняют, оказывают содействие и поддерживают миграции птиц</i>				
Цель		На уровне Соглашения, в течение действия настоящего Стратегического плана:	Обзор природоохранного статуса Таблица 1 Соглашения АЕВА Красный список МСОП	
Поддержать или восстановить виды и популяции мигрирующих водно-болотных птиц на оптимальном природоохранном уровне в пределах их пролетных путей		Ни одна популяция водно-болотных птиц, относящихся к Соглашению, не стала исчезающей на территории Соглашения Все популяции водно-болотных птиц АЕВА с благоприятным природоохранным статусом на момент 4 Встречи Сторон (сентябрь 2008 г.) сохранили его По крайней мере 75% ³ популяций водно-болотных птиц АЕВА имеют положительный тренд (растущий или стабильный)		

³ В 4-м Обзоре природоохранного статуса видов АЕВА (2008) указывается, что 58% популяций с известными трендами (n=370) имеют стабильные или растущие тренды. Для 29% всех популяций АЕВА (n=522) тренды неизвестны и для 41% всех популяций АЕВА тренды стабильные или растущие.

	Задания <i>(Задания, которые должны быть достигнуты к 2017 г.)</i>	Индикаторы <i>(Количественные меры оценки достигнутого)</i>	Средства проверки <i>(Источники информации для индикаторов)</i>	Главные заинтересованные стороны
		<p>Природоохранные статусы индикаторных видов улучшились, что измеряется индикаторами</p> <p>Общий риск исчезновения водно-болотных видов птиц снизился, что видно из Указателя Красного Списка</p> <p>У 20% видов со статусом «угрожаемые» и «близки к угрожаемым» категория угрозы была понижена</p> <p>Меньше популяций перечислено в Категории 1 Колонки А (снижение на 20%)</p> <p>Меньше популяций перечислено в Колонке А (снижение на 5%)</p> <p>На национальном уровне, в течение действия настоящего Стратегического плана:</p> <p>Ни одна популяция водно-болотных птиц АЕWA не исчезла из гнездящихся, мигрирующих или зимующих видов (выбрать</p>	<p>Национальные доклады <i>(Матрица видов – статус видов, статус в национальных Красных книгах)</i></p>	

	Задания (Задания, которые должны быть достигнуты к 2017 г.)	Индикаторы (Количественные меры оценки достигнутого)	Средства проверки (Источники информации для индикаторов)	Главные заинтересованные стороны
		<p>подходящий) с любой территории стран-участниц</p> <p>Текущий благоприятный статус водно-болотных видов АЕWA – гнездящихся, мигрирующих или зимующих – сохранился во всех странах-участницах</p> <p>По крайней мере у 75% водно-болотных видов птиц АЕWA, встречающихся в любой из стран-участниц, тренд положительный (стабильный или растущий)</p> <p>У 20% видов со статусом «угрожаемые» и «близки к угрожаемым» категория угрозы была понижена в каждой из стран-участниц</p>		
Задача 1 Предпринять меры охраны для улучшения или поддержания природоохранного статуса водно-болотных видов птиц и их популяций				
	1.1 Все виды Колонки А должны законодательно охраняться	Все страны-участницы приняли национальные законы, охраняющие все виды Колонки А	Национальные доклады (Матрица видов – законодательный статус)	Страны-участницы

	Задания (Задания, которые должны быть достигнуты к 2017 г.)	Индикаторы (Количественные меры оценки достигнутого)	Средства проверки (Источники информации для индикаторов)	Главные заинтересованные стороны
	1.2 В пределах пролетного пути следует организовать и поддерживать обширную сеть охраняемых и других адекватно управляемых территорий международного и национального значения для водно-болотных птиц, учитывая существующие сети природных территорий, а также последствия изменения климата	Все страны-участницы поддерживают обширную национальную сеть адекватно управляемых, охраняемых и других управляемых территорий, которые формируют единую сеть мест остановок мигрирующих птиц, устойчивую к последствиям изменения климата	Национальные доклады (Пресс и ответные действия – 5. Охрана местообитаний, 5.1. Инвентаризация местообитаний, 5.2. Охрана территорий, вопросы 13 и 15)	Страны-участницы
	1.3 Для снижения негативного влияния освоения новых территорий на виды и популяции водно-болотных птиц использовать оценку воздействия на окружающую среду и стратегическую экологическую оценку	Все страны-участницы используют оценку воздействия на окружающую среду и стратегическую экологическую оценку для снижения воздействия на водно-болотных птиц	Национальные доклады (Пресс и ответные действия – 6. Управление человеческой деятельностью, 6.2. Другие виды человеческой деятельности, вопросы 21 и 22)	Страны-участницы
	1.4 Для большинства угрожаемых видов колонки А Таблицы 1, попадающих в категорию 1 и категории 2 и 3 (которые отмечены звездочкой), разработать и внедрить Планы Действий по охране отдельных видов	Существуют и эффективно внедряются Планы Действий по охране отдельных видов для всех глобально угрожаемых видов и видов, отмеченных звездочкой	Национальные доклады (Пресс и ответные действия – 4. Охрана видов, 4.2. Планы Действий по охране отдельных видов, вопросы 2 и 3) Доклад АЕWA о стадии подготовки и выполнения Планов Действий по охране отдельных видов	Страны-участницы, Секретариат

	Задания (Задания, которые должны быть достигнуты к 2017 г.)	Индикаторы (Количественные меры оценки достигнутого)	Средства проверки (Источники информации для индикаторов)	Главные заинтересованные стороны
	1.5 Водно-болотные птицы следует тщательно рассматривать в контексте выполнения национальных планов действий по неаборигенным видам и в рамках других международных соглашений, таких как Конвенция о биологическом разнообразии, Бернская конвенция и Глобальная программа по инвазионным видам	Страны-участницы применяют, как часть национальных Планов действий по инвазионным видам, специальные меры для инвазионных неаборигенных видов водно-болотных птиц для их контролирования и искоренения	Национальные доклады (Пресс и ответные действия– 4. Охрана видов, 4.5. Введение, вопросы 9-11) Доклад АЕWA о статусе интродуцированных инвазионных видов водно-болотных птиц и их гибридов	Страны-участницы
Задача 2 Гарантировать, что любое использование водно-болотных птиц в пределах территории Соглашения является устойчивым				
	2.1 Использование свинцовой дроби для охоты на водно-болотных угодьях должно быть постепенно прекращено во всех странах-участницах	Все страны-участницы приняли национальные законы, запрещающие использование свинцовой дроби (в водно-болотных угодьях) В Секретариат не поступил ни один подтвержденный доклад о продолжающемся использовании свинцовой дроби для охоты в водно-	Национальные доклады (Пресс и ответные действия – 6. Управление человеческой деятельностью, 6.1. Охота, вопрос 18) Доклад АЕWA по использованию свинцовой дроби	Страны-участницы, охотничьи организации, охотники

	Задания (Задания, которые должны быть достигнуты к 2017 г.)	Индикаторы (Количественные меры оценки достигнутого)	Средства проверки (Источники информации для индикаторов)	Главные заинтересованные стороны
		болотных угодьях на территории Соглашения		
	2.2 Организовать международно координируемый сбор данных по добыче (отстрелу)	В международно координируемый сбор данных по добыче (отстрелу) включилось по крайней мере 25% стран-участниц	Национальные доклады (Пресс и ответные действия– 6. Управление человеческой деятельностью, 6.1. Охота, вопрос 17) Доклад АЕВА по соответствующим вопросам охоты и торгового законодательства	Страны-участницы, FACE и другие охотничьи организации
	2.3 Принять меры для снижения и, если возможно, прекращения нелегального отстрела водно-болотных птиц, использования отравленных приманок и неизбирательных методов изъятия	Все страны-участницы имеют соответствующие местные законы, которые полностью соблюдаются	Национальные доклады (Пресс и уязвимость– 6. Управление человеческой деятельностью, 6.1. Охота, вопрос 19) Доклад АЕВА по соответствующим вопросам охоты и торгового законодательства	Страны-участницы, охотничьи организации
	2.4 Создать кодексы и стандарты лучших практик, таких как идентификация видов птиц, для того чтобы достигнуть надлежащего исполнения юридически обязательных норм	50% стран-участниц эффективно исполняют юридически обязательные стандарты лучших практик	Доклад АЕВА по соответствующим вопросам охоты и торгового законодательства	Страны-участницы, охотничьи организации
	Гарантировать оптимальное управление добычей популяций охотничьих видов на	Созданы и выполняются Международные планы управления добычей животных	Доклад по выполнению Международного плана управления добычей	Страны-участницы, Секретариат, охотничьи организации

	Задания (Задания, которые должны быть достигнуты к 2017 г.)	Индикаторы (Количественные меры оценки достигнутого)	Средства проверки (Источники информации для индикаторов)	Главные заинтересованные стороны
	международном уровне	для двух спорных популяций	животных	
Задача 3 Повышение знания о видах и их популяциях, пролетных путях и угрозах для них как основа для природоохранных мероприятий				
	3.1. Существование необходимых ресурсов для поддержки долгосрочных международных инициатив по сбору данных мониторинга для оценки статуса видов	Регулярный выпуск ежегодных сводных отчетов Международного учета водоплавающих птиц и Обзоров природоохранного статуса АЕВА, а также глобальных <i>Waterbird Population Estimates</i> Увеличение на 50% числа видов/популяций, чей международный статус оценен на основе данных регулярного мониторинга	Доклады Wetlands International Обзор природоохранного статуса	Страны-участницы и другие доноры, Секретариат, Wetlands International
	3.2. Создание, поддержание и развитие национальных систем мониторинга для оценки статуса видов водно-болотных птиц	Половина стран-участниц имеет круглогодичные (если необходимо) местные системы мониторинга	Национальные доклады (Пресс и уязвимость – 7. Исследования и мониторинг, вопрос 25)	Страны-участницы
	3.3. Поддержка новых исследовательских программ соответствующих государственных организаций, академических	Организовано десять новых исследовательских программ в рамках Соглашения АЕВА	Национальные доклады (Пресс и уязвимость – 7. Исследования и мониторинг, вопрос 27)	Страны-участницы, Секретариат

	Задания (Задания, которые должны быть достигнуты к 2017 г.)	Индикаторы (Количественные меры оценки достигнутого)	Средства проверки (Источники информации для индикаторов)	Главные заинтересованные стороны
	и других институтов, занимающихся изучением диких животных для поддержки приоритетов охраны водно-болотных птиц		Доклад Секретариата на Встрече Сторон	
	3.4. Изучение и включение в программы охраны водно-болотных птиц наилучших практик, в частности, традиционных знаний	50 лучших практик изучены и опубликованы на сайте www.conservationevidence.com ⁴	www.conservationevidence.com	Страны-участницы, НПО, охотничьи организации
	3.5. Увеличение распространения и доступности необходимой информации и знаний, в том числе среди людей, принимающих решения по природоохранным мерам	Опубликованный в Интернете список исследований по водно-болотным птицам и их охране в каждой из стран-участниц за трехлетний период	Национальные доклады (Пресс и уязвимость – 7. Исследования и мониторинг, вопрос 27)	Страны-участницы
Задача 4 Усилить Взаимодействие, Образование и Повышение осведомленности (СЕРА) в отношении видов водно-болотных птиц, их пролетных путей, их роли в снижении бедности, угроз для них и необходимости в				

⁴ Conservation Evidence – это рецензируемый научный online журнал и база данных ранее опубликованных статей и докладов, которые документально подтверждают эффективность природоохранных мероприятий.

	Задания (Задания, которые должны быть достигнуты к 2017 г.)	Индикаторы (Количественные меры оценки достигнутого)	Средства проверки (Источники информации для индикаторов)	Главные заинтересованные стороны
охранных мерах для них и их местообитаний				
	4.1. Обеспечена поддержка выполнения Стратегии коммуникации	Гарантировано 100% финансирование и иная поддержка, если необходимо (например, экспертиза, сети, знания и ресурсы) для выполнения Стратегии коммуникации	Доклады Секретариата	Страны-участницы, другие доноры
	4.2. Стратегия коммуникации АЕВА выполнена	<p>Стратегии коммуникации ежегодно пересматривается и обновляется раз в 3 года</p> <p>По крайней мере один тренинг для тренеров семинара по Взаимодействию, Образованию и Повышению осведомленности проведен в каждом регионе АЕВА (CS 3.1)⁵</p> <p>По крайней мере в трех регионах АЕВА на национальном уровне проведены последующие тренинги для Взаимодействия, Образования и Повышения осведомленности теми людьми, которые были</p>	<p>Доклады по стадии выполнения Стратегического документа</p> <p>Доклад по тренинговому семинару Пособие/Руководство для тренинга</p> <p>Национальные доклады (Пресс и уязвимость– 8. Образование и информация, 8.1. Стратегия коммуникации АЕВА, вопрос 32)</p> <p>Доклады по тренинговому семинару</p>	<p>Секретариат</p> <p>Секретариат</p> <p>Страны-участницы</p> <p>Секретариат, страны-участницы</p>

⁵ В скобках и где необходимо к задачам данного Стратегического плана даны ссылки на Стратегию коммуникации (CS), где номер указывает на пункт из Стратегии коммуникации.

	Задания (Задания, которые должны быть достигнуты к 2017 г.)	Индикаторы (Количественные меры оценки достигнутого)	Средства проверки (Источники информации для индикаторов)	Главные заинтересованные стороны
		включающее материалы для повышения осведомленности на национальном уровне (CS 4.5)	Доклад Секретариата	
	4.3. Необходимость и понимание вопросов охраны водно-болотных птиц в общем и на территории АЕВА в частности повышены на всех уровнях в странах-участницах Соглашения	По крайней мере 25% стран-участниц разработали и выполняют программы для повышения осведомленности и понимания значения охраны водно-болотных птиц и Соглашения АЕВА	Национальные доклады (Пресс и уязвимость– 8. Образование и информация, 8.1. Стратегия коммуникации АЕВА, вопрос 29	Страны-участницы
Задача 5 Усилить результативность международного сотрудничества и сотрудничества внутри стран региона в целях охраны мигрирующих видов водно-болотных птиц и их пролетных путей				
	5.1. Число стран-участниц Соглашения увеличено	Число стран-участниц АЕВА увеличилось до 75 к 5 Встрече Сторон, до 85 к 6 Встрече Сторон и до 90 к 7 Встрече Сторон, уделяя особое внимание странам Центральной Азии и Ближнего Востока	Финансовый отчет	Секретариат, страны-участницы
	5.2. Найдены достаточные финансовые средства из разных источников для	Найдено полное финансирование	Доклад Секретариата	Страны-участницы, другие доноры

	Задания (Задания, которые должны быть достигнуты к 2017 г.)	Индикаторы (Количественные меры оценки достигнутого)	Средства проверки (Источники информации для индикаторов)	Главные заинтересованные стороны
	выполнения задач Стратегического плана			
	5.3. Усилено сотрудничество с другими многосторонними природоохранными соглашениями и ключевыми партнерами	Заключено по крайней мере 5 новых Меморандумов о взаимопонимании / Меморандумов о сотрудничестве между АЕВА и другими природоохранными соглашениями и ключевыми партнерами	Меморандум о взаимопонимании / Меморандум о сотрудничестве	Секретариат
	5.4. Активирован Фонд малых грантов (SGF)	По крайней мере 100 тыс. евро ежегодно предоставляется развивающимся странам для выполнения Соглашения	Доклады Фонда малых грантов Доклады Секретариата	Страны-участницы, Секретариат
	5.5. Национальные доклады поступают быстрее	Все страны-участницы регулярно предоставляют полные национальные доклады	Обзор национальных докладов	Страны-участницы
	5.6. Компетенция местных сотрудников, отвечающих за выполнение Соглашения, повышена путем внедрения механизма соответствующих тренингов	Проведено обучение по крайней мере 30 государственных служащих не менее, чем в 20 странах	Доклады по тренингам	Секретариат
	5.7. Установлены соответствующие национальные механизмы координации выполнения Соглашения АЕВА, привязанные к национальным механизмам координации других	По крайней мере в 50% стран-участниц установлены национальные механизмы координации АЕВА, функционирующие на регулярной основе	Национальные доклады (Пресс и уязвимость – 9. Выполнение, вопрос 36)	Страны-участницы

	Задания <i>(Задания, которые должны быть достигнуты к 2017 г.)</i>	Индикаторы <i>(Количественные меры оценки достигнутого)</i>	Средства проверки <i>(Источники информации для индикаторов)</i>	Главные заинтересованные стороны
	многосторонних соглашений по сохранению биоразнообразия			
	5.8. Соглашение АЕВА признается другими многосторонними соглашениями по сохранению биоразнообразия как соглашение, чья эффективность в охране водно-болотных птиц может быть использована в качестве индикатора сохранения мирового биоразнообразия	Все глобальные многосторонние соглашения по охране биоразнообразия ссылаются на эффективность АЕВА как на индикатор устойчивого биоразнообразия на мировом уровне	Доклады Секретариатов других многосторонних природоохранных соглашений Резолюции других соглашений по охране биоразнообразия	АЕВА и другие многосторонние соглашения по охране биоразнообразия

Определения

Виды/популяции Колонки А

Виды водно-болотных птиц, популяции которых включены в Колонку А Таблицы 1 Приложения 3 Соглашения АЕВА

Виды/популяции Колонки В

Виды водно-болотных птиц, популяции которых включены в Колонку В Таблицы 1 Приложения 3 Соглашения АЕВА

Виды/популяции Колонки С

Виды водно-болотных птиц, популяции которых включены в Колонку С Таблицы 1 Приложения 3 Соглашения АЕВА

Благоприятный природоохранный статус

Как описано в статье 1 Конвенции по сохранению мигрирующих видов диких животных:

«Природоохранный статус» считается благоприятным, если:

- (1) данные популяционной динамики показывают, что мигрирующие виды могут поддерживать жизнеспособность в экосистемах (в отношении длительного периода времени);
- (2) ареалы мигрирующих видов птиц не сокращаются и маловероятно, что будут сокращаться в будущем (в отношении длительного периода времени);
- (3) существуют и вероятно будут существовать в ближайшем будущем пригодные местообитания для поддержания популяций мигрирующих видов птиц (в отношении длительного периода времени); и
- (4) распространение и численность мигрирующих видов птиц приближаются к таковым в историческом прошлом до такой степени, как позволяют потенциальные пригодные экосистемы и управление ресурсами диких животных.

Миграционный путь

Миграционные пути водно-болотных птиц – это биологические системы миграционных путей, напрямую связывающие регионы и экосистемы различных стран и континентов, от которых зависят мигрирующие виды водно-болотных птиц.

Неустойчивое использование

Любое использование, само по себе или в сочетании с другими явно или потенциально ведущее к тому, что виды/популяции не в состоянии поддерживать благоприятный охранный статус.

Список сокращений

AEWA – Соглашение по охране Афро-Евразийских мигрирующих водно-болотных птиц
AP – План действий AEWA
CBD – Конвенция о биологическом разнообразии
CEPA – Взаимодействие, Образование и Повышение осведомленности
CMS – Конвенция по сохранению мигрирующих видов диких животных
COP – Конференция Сторон
CP – Страна-участница
CS – Стратегия коммуникации
CSR – Обзор природоохранного статуса
GISP – Глобальная программа по инвазионным видам
EIA – оценка воздействия на окружающую среду
IHMP – Международный план управления добычей животных (для охотничьих популяций/видов)
IUCN – Всемирный Союз Охраны Природы
IWC – Международный учет водоплавающих птиц
MEA – многостороннее природоохранное соглашение
MoC – Меморандум о сотрудничестве
MOP – Встреча Сторон
MoU – Меморандум о взаимопонимании
SEA – стратегическая экологическая оценка
SGF – Фонд малых грантов
SP – Стратегический план AEWA
SSAP – План Действий по охране отдельных видов
StC – Постоянный комитет
TC – Технический комитет